

ANTIPHONS FOR THE TRANSFIGURATION OF CHRIST

August 6

(Chant antiphons on Sundays from August 6 to 13.)

First Antiphon (Psalms 47, 64, and 103, LLX)

Verses (Intone in Second Tone):

1. Μέγας Κύριος καὶ αἰνετὸς σφόδρα ἐν πόλει τοῦ Θεοῦ ἡμῶν.
2. Ἐτοιμάζων ὄρη ἐν τῇ ἰσχυρί αὐτοῦ.
3. Ἀναβαλλόμενος φῶς ὡς ἱμάτιον. Τὰ ὄρη ἀγαλλιᾶσονται ἀπὸ προσώπου Κυρίου.

Refrain: Ταῖς πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου...

Verses (Intone in Second Tone):

1. Great is the Lord, and greatly to be praised In the city of our God, in His holy mountain.
2. Who established the mountains by His strength.
3. You are clothed with honor and majesty, Who cover Yourself with light as with a garment.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos...

Second Antiphon (Psalm 86, LXX)

Verses (Intone in Second Tone):

1. Οἱ θεμέλιοι αὐτοῦ ἐν τοῖς ὄρεσι τοῖς ἁγίοις· ἀγαπᾷ Κύριος τὰς πόλεις Σιών ὑπὲρ πάντα τὰ σκηνώματα Ἰακώβ.
2. Δεδοξασμένα ἐλαλήθη περὶ σοῦ ἡ πόλις τοῦ Θεοῦ.
3. Μήτηρ Σιών, ἐρεῖ ἄνθρωπος, καὶ ἄνθρωπος ἐγενήθη ἐν αὐτῇ.

Refrain: **Moderato**

Σώ - σον ἡ - μάς Υἱ - ἐ Θε -
So - son i - mas I - e The -
- ού, ο ἐν τῷ ὄ - ρει τῷ Θα -
- ου, ο ἐν τῷ ο - ρι τῷ Θα -
- βώρ με - τα - μορ - φο - θεις,
- vor me - ta - mor - fo - this,
ψάλ - λον - τας σοι:
psal - lon - das si:
Αλ - λη - λού - ι - α.
Al - li - lou - i - a.

Verses (Intone in Second Tone):

1. His foundation is in the holy mountains. The Lord loves the gates of Zion more than all the dwellings of Jacob.
2. Glorious things are spoken of you, O city of God!
3. And of Zion it will be said, "This one and that one were born in her."

Refrain:

O Son of God, who on Mt.
Ta - bor were trans - formed,
save us who sing to you:
Al - le - lu - ia.

Third Antiphon (Psalm 88, LXX)

Verse (Intone in Grave Tone):

Ἐξομολογήσονται οἱ οὐρανοὶ τὰ θαυμάσιά σου, Κύριε.

The heavens will praise Your wonders, O Lord.

Chant the Apolytikion of the Transfiguration of Christ. Then...

SMALL ENTRANCE HYMN FOR THE TRANSFIGURATION OF CHRIST

Replaces the regular small entrance hymn on the feast and the leave-taking (Aug. 13)

Moderato

Ἄ - τι πα - ρά Σοι πη - γή Ζω - ῆς, Κύ - ρι - ε,
O - ti pa - ra Si pi - ghi Zo - is, Ky - ri - e,

εν τω φω - τί Σου ο - ψό - με - θα φως.
en to fo - ti Sou o - pso - me - tha fos.

*On the feast, segue immediately to the 2nd antiphon refrain on the reverse side of this page,
“Soson imas, Ie Theou, o en to ori to Thavor metamorphothis ...,” or...*

*On the leave-taking, segue immediately to the standard 2nd antiphon refrain,
“Soson imas, Ie Theou, o anastas ek nekron...”*

Moderato

Since the foun - tain of life comes from

You, O Lord, by Your light shall we see light.

*On the feast, segue immediately to the 2nd antiphon refrain on the reverse side of this page,
“O Son of God, Who on Mt. Tabor were transformed...,” or...*

*On the leave-taking, segue immediately to the standard 2nd antiphon refrain,
“O Son of God, Who arose from the dead...”*

Repeat the Apolytikion of the Transfiguration of Christ and other apolytikia, if any..